

4.3. - Classe III: GRANITI

Class III: GRANITES

Le rocce granitiche intese non in senso geologico-petrografico ma essenzialmente ai fini ornamentali e come materiale da costruzione, comprendono, oltre ai graniti, petrograficamente definiti, le sieniti, le dioriti, i gabbri, i porfidi, le lipariti, la trachiti, le andesiti, i basalti e i diabasi, le rocce a feldspatoidi gli gneiss, le quarziti scisto-se le serpentine e altro.

The word Granite (in a broad sense) includes: Syenite, Diorite, Gabbro, Porphyry, Liparite, Trachyte, Andesite, Basalt, Diabase, foid Rocks, Gneiss, Quartz-schist, Serpentine, when used for ornamental and building purposes. This variety of stones is grouped under the name of "Granite" in a commercial but not in a geologic-petrographic sense.

4.3.1. - Specie: GRANITI ROSSI DELLE GUGLIE (*Lapis Pyrrhopoecilus*)* *Species: PINNACLES RED GRANITES***

I Romani lo denominarono *Lapis Pyrrhopoecilus* che significa: *pietra che mostra tutte le sfumature delle tinte del fuoco*, cioè tutte le tonalità cromatiche del rosso, dal rosa chiaro al rosso sangue al rosso cupo.

Questa pietra veniva estratta da cave situate sulle rive del Nilo, al confine tra Egitto ed Etiopia, vicino alla città di Siene, oggi Assuan. Plinio (Lib. 36, cap. 8) riferisce che «presso Siene della Tebaide si trova la Sienite, che prima si chiamava Pyrrhopoecilo, di questo i Re fecero gli obelischi che consacrarono al Sole e quelle figure che vediamo all'interno (scavate dentro, incise) sono lettere egizie; il primo che ordinasse questi obelischi fu Mitra che regnava nella città del Sole detta Eliopoli». Rarissimo esemplare di granito rosso venne segnalato in Roma: la tazza della fontana di Piazza Venezia; della varietà cupa, invece, sono le colonne della chiesa di Santa Maria degli Angeli. Di Pyrrhopoecilo sono costituiti gli obelischi portati a Roma in epoca imperiale, scavati presso Assuan. (Cfr. 4.3.9).

Romans named this stone *Lapis Pyrrhopoecilus* that means a stone showing all fire hues, that is all the red chromatic range from light-pink to dark-red and blood-red. This stone was quarried on the banks of the Nile at the borders between Egypt and Ethiopia near the town of Syene (Assuan). Pliny says (Lib. 36) that this granite could be found near Syene in Thebais. First it was named Pyrrhopoecilus and kings used it to make obelisks consacrated to the Sun and the symbols sculptured on it are Egyptian letters; the first who ordered these obelisks was king Mithras who reigned in the City of Sun named Heliopolis. A very rare example of red granite was in Rome in Piazza Venezia, the basin. In the Basilica of Saint Maria degli Angeli there are some columns of the dark variety. The Syenite of the obelisks from Assuan brought to Rome in the imperial age is *Lapis Pyrrhopoecilus* (see 4.3.9).

* Provenienti da Siene, in Egitto.

** They come from Syene, Egypt.

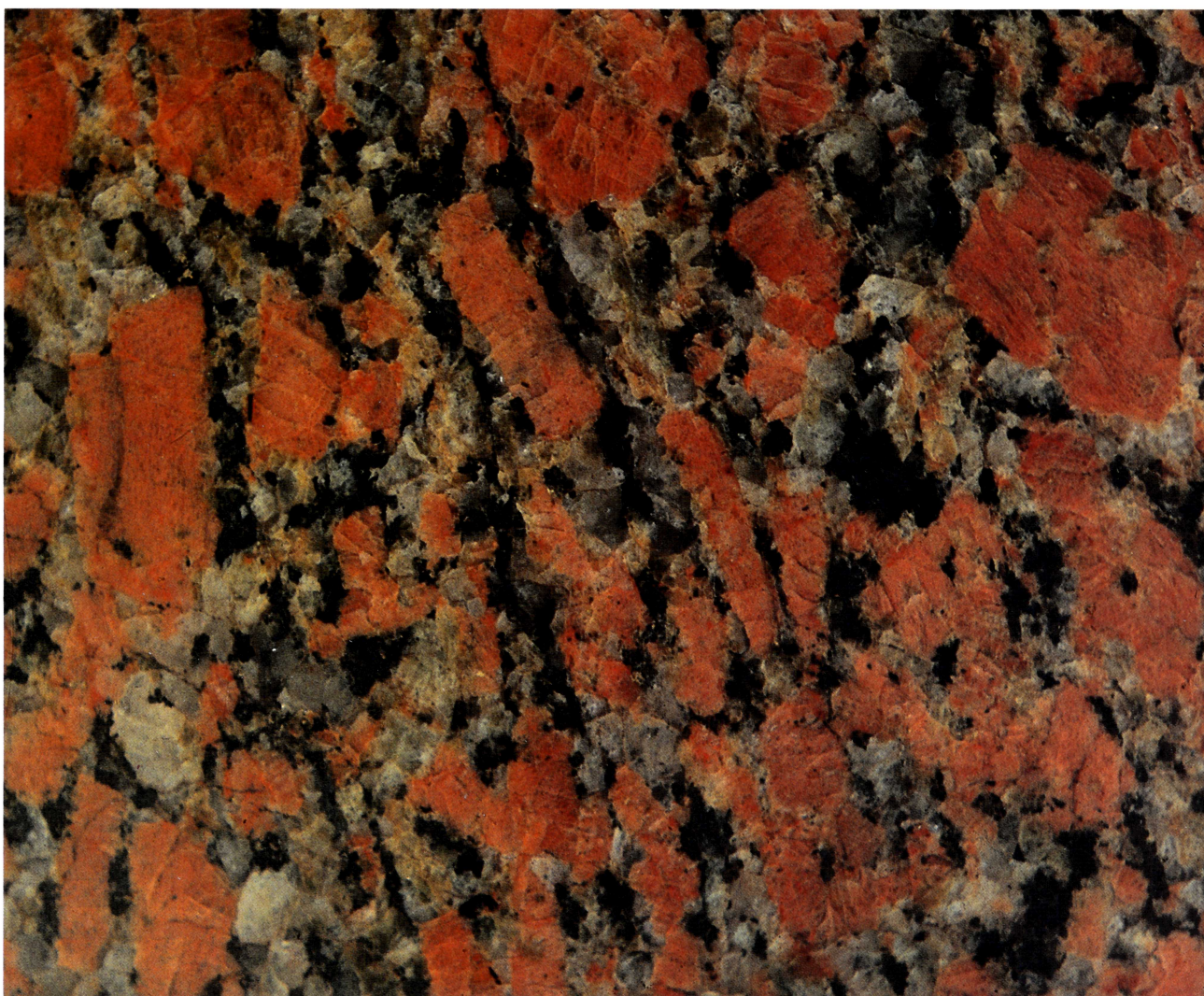


FIG. 93. – *Campione 93*: GRANITO ROSSO SCURO – Granito

(Kiew, Russia)

Sample 93: *DARK RED GRANITE* – Granite

(Kiew, Russia)

Esemplari simili sono l'obelisco del Pincio, le colonne della chiesa di Santa Maria degli Angeli.

Samples are the Pincio obelisk, the columns of the Basilica of S. Maria degli Angeli.

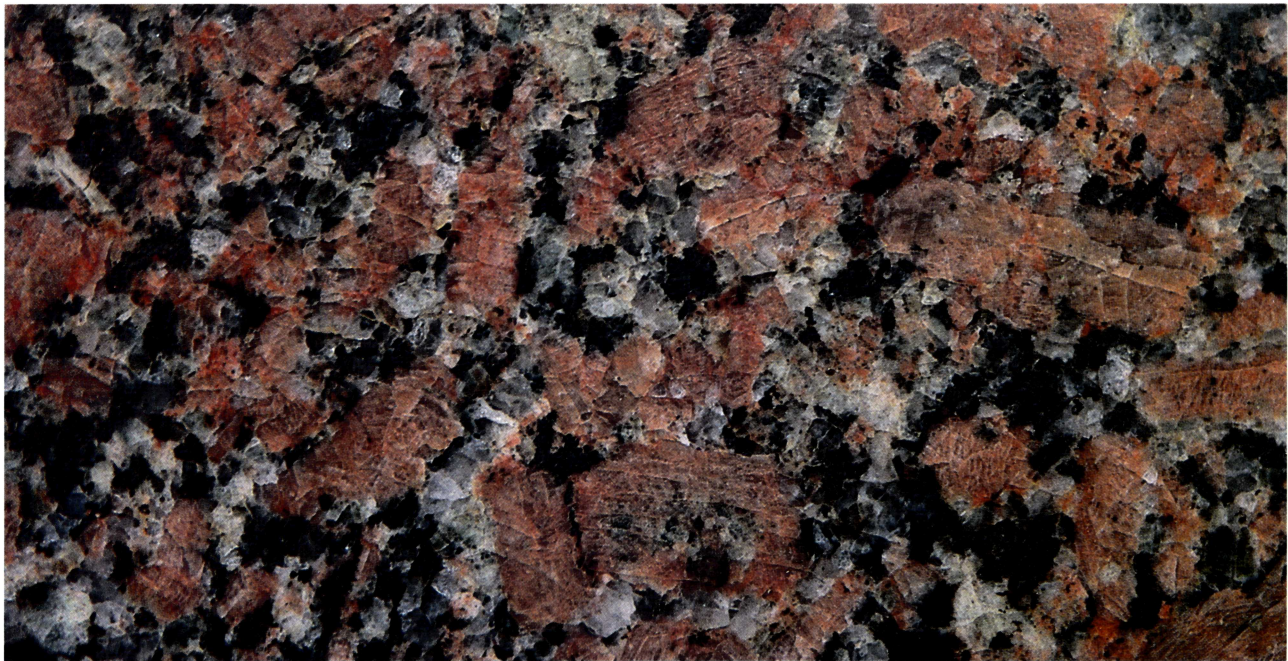


FIG. 94. – *Campione 94*: GRANITO ROSSO CHIARO – Granito
 (Roma, scavi del Palatino)
 Sample 94: *LIGHT RED GRANITE* – Granite
 (Rome, Palatine excavations)
 Obelisco Vaticano.
 A Similar sample is the Vatican Obelisk.



FIG. 95. – *Campione 95*: GRANITO ROSEO – Granito
 (Roma, scavi)
 Sample 95: *PINK GRANITE* (Granite)
 (Rome, excavations)
 Obelisco Lateranense.
 A similar sample is the Lateran Obelisk.

4.3.2. – Specie: GRANITI TIGRATI ED EGIZI MINUTI
Species: STRIPED AND MINUTE EGYPTIAN GRANITES

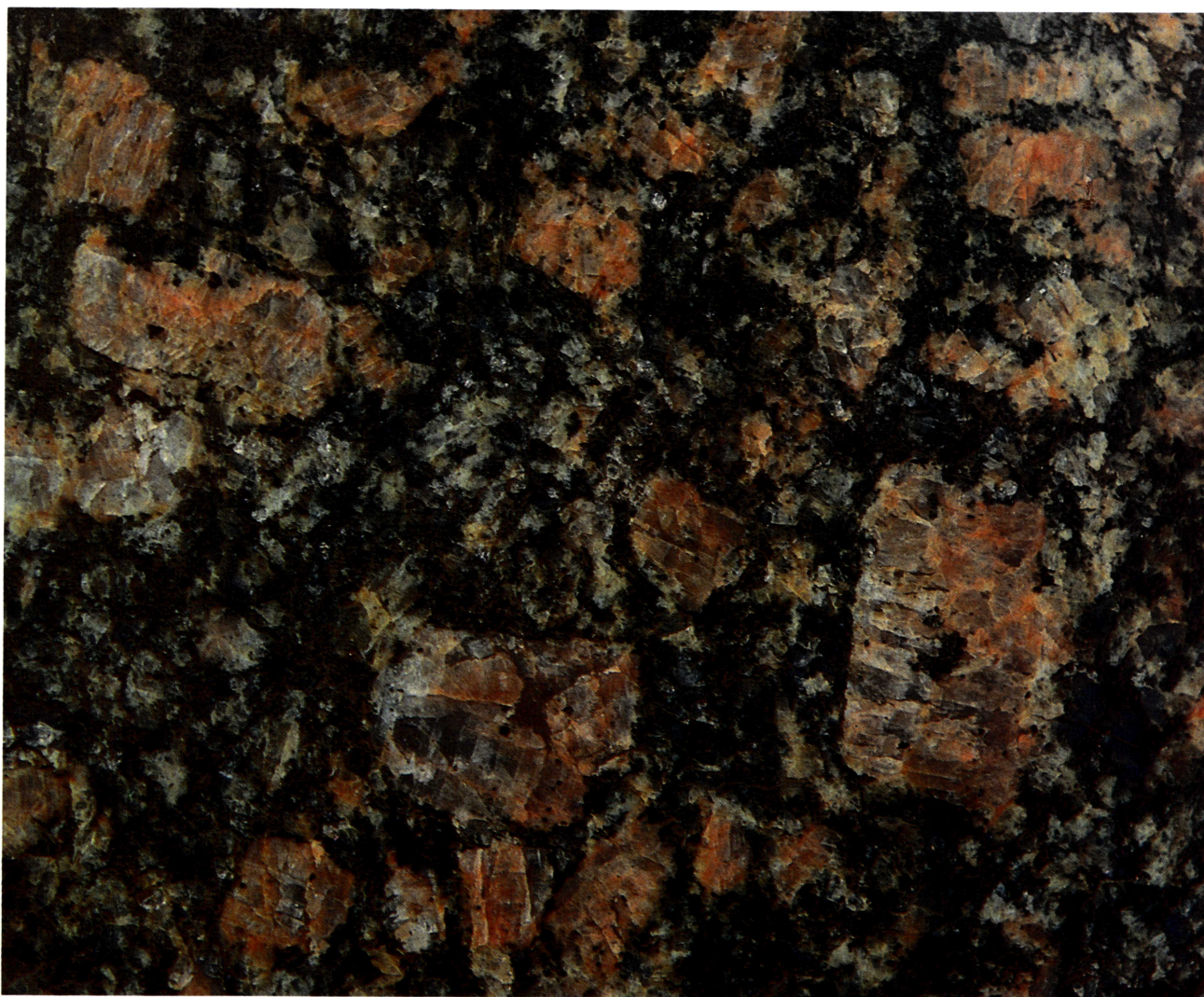


FIG. 96. – Campione 96: GRANITO TIGRATO CARNINO DELLE SFINGI – Granito porfiroide
(Roma, scavi del Palatino)

Sample 96: *STRIPED FLESH COLOURED SPHINXES GRANITE* – Porphyroid Granite
(Rome, Palatine excavations)

Saggi simili sono alcune sfingi nel Museo Egizio Vaticano.

Similar samples are some sphinxes in the Vatican Egyptian Museum.

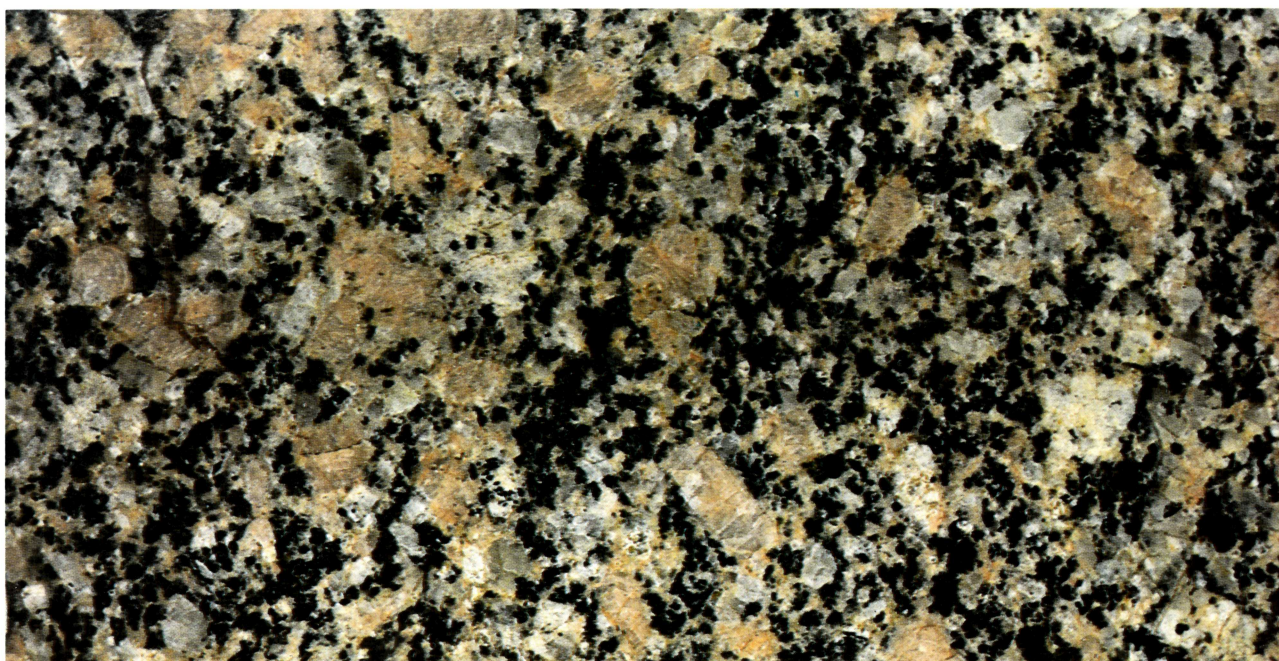


FIG. 97. – *Campione 97: GRANITO ROSSO MACCHIATO – Granito porfiroide*
 (Roma, scavi del Pantheon)

Sample 97: *SPOTTED RED GRANITE – Porphyroid Granite*
 (Rome, Pantheon excavations)

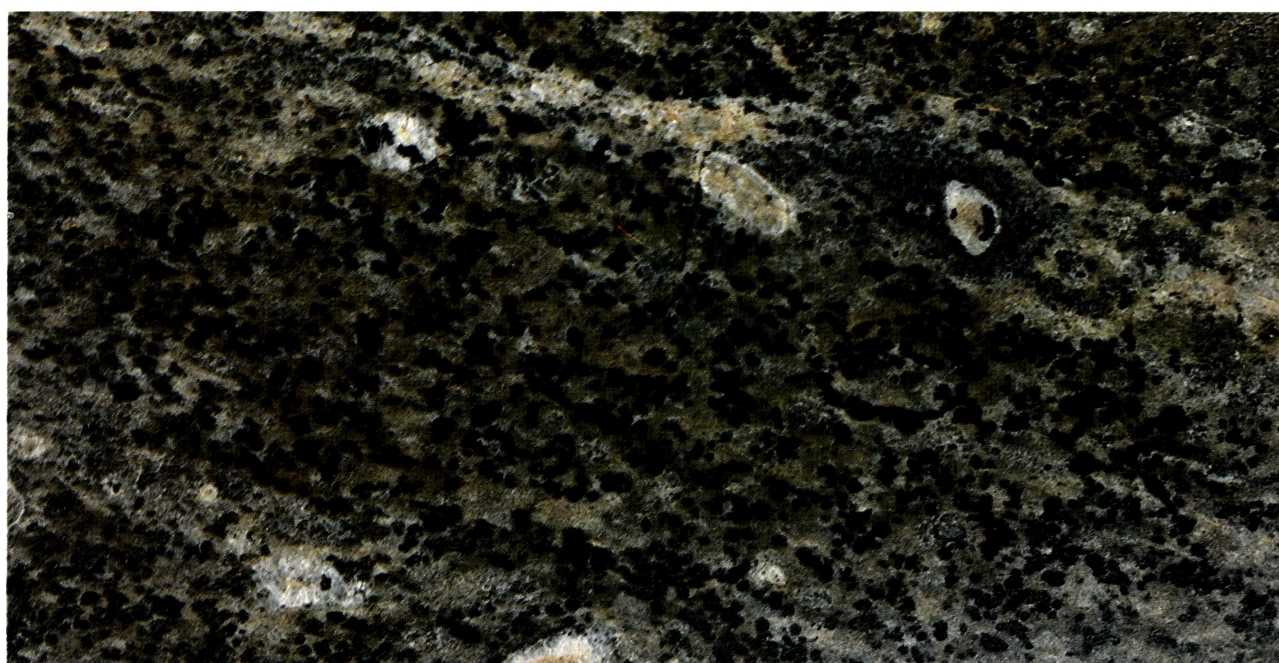


FIG. 98. – *Campione 98: GRANITO TIGRATO ROSSO DELLE SFINGI – Granito porfiroide micaceo*
 (Roma, scavi del Pantheon)

Sample 98: *RED STRIPED GRANITE OF THE SPHINXES – Micaceous porphyroid granite*
 (Rome, Pantheon excavations)

Alcune sfingi nel Museo Egizio, Vaticano.

There are some sphinxes of this kind in the Vatican, Egyptian Museum.

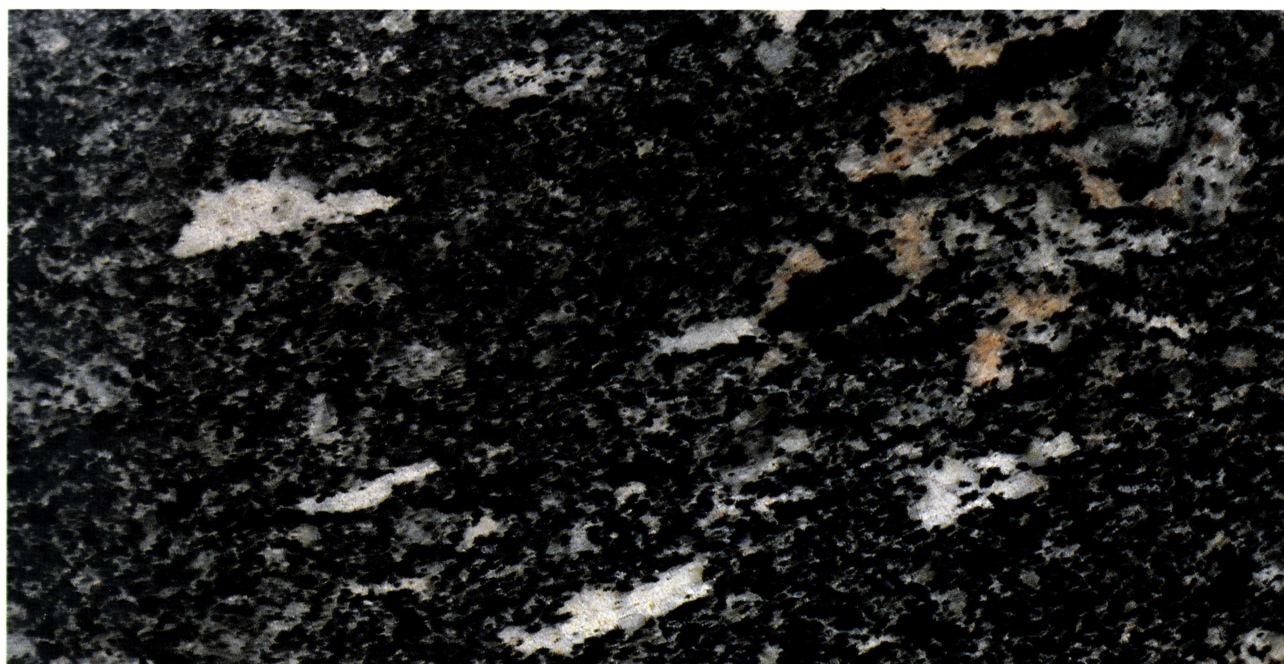


FIG. 99. – *Campione 99*: GRANITO BIANCO E ROSEO DELLE STATUE – Granito porfiroide
(Provenienza ignota)

Sample 99: PINK AND WHITE STATUES GRANITE – Porphyroid Granite
(Unknown provenance)

Varie statue nel Museo Egizio, Vaticano.

There are several statues of this kind in the Vatican Egyptian Museum.

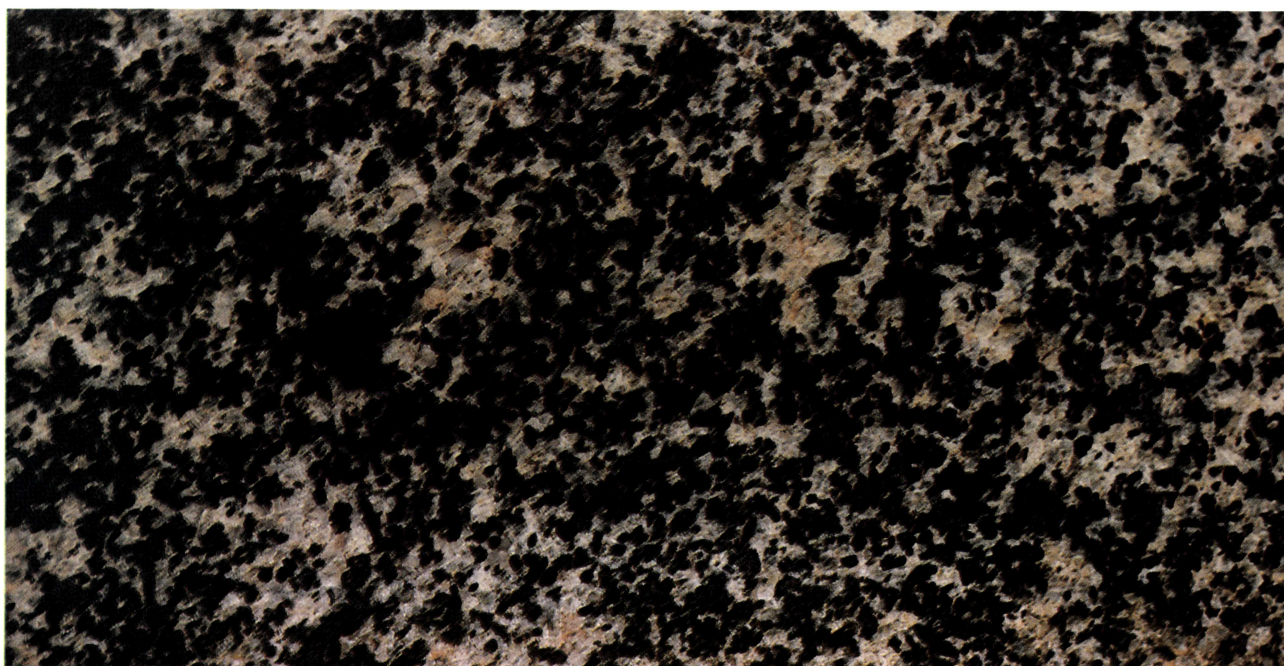


FIG. 100. – *Campione 100*: GRANITO CARNINO MACCHIATO – Granito porfiroide
(Provenienza ignota)

Sample 100: SPOTTED FLESH COLOURED GRANITE – Porphyroid Granite
(Unknown provenance)

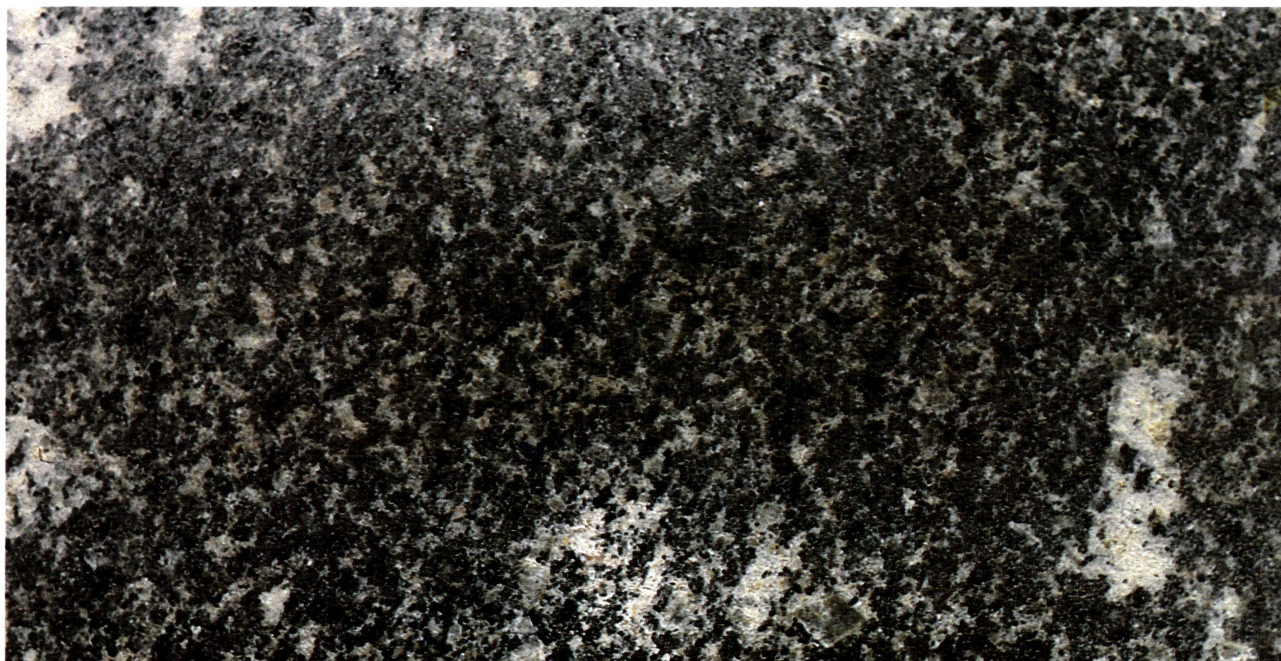


FIG. 101. – *Campione 101*: GRANITO TIGRATO BIANCO AZZURROGNOLO DELLE STATUE – granito porfiroide

(Pompei, Napoli, Italia)

Sample 101: STATUES BLUISH-WHITE STRIPED GRANITE – Porphyroid granite

(Pompei, Naples, Italy)

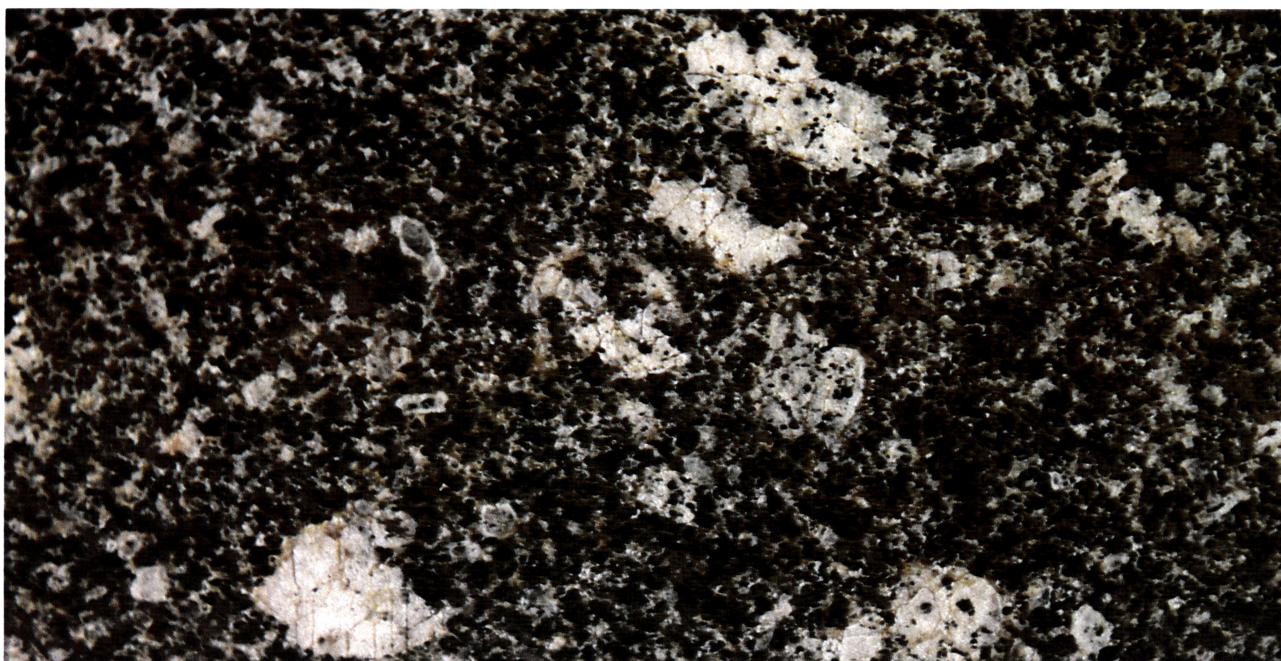


FIG. 102. – *Campione 102*: GRANITO TIGRATO DELLE STATUE – Granito porfiroide

(Roma, scavi del Foro Romano)

Sample 102: STATUES STRIPED GRANITE – Porphyroid granite

(Rome, Roman Forum excavations)

Simile a questo saggio è l'ambulacro dietro il Coro, a sinistra, nella chiesa di San Giovanni in Laterano, e il Labbro della tomba di Giovanni Monti Papazzurri.

A similar sample is the ambulatory behind the Chorum, left, in the Basilica of Saint John Lateran and the Labbro on the Tomb of Giovanni Monti Papazzurri.

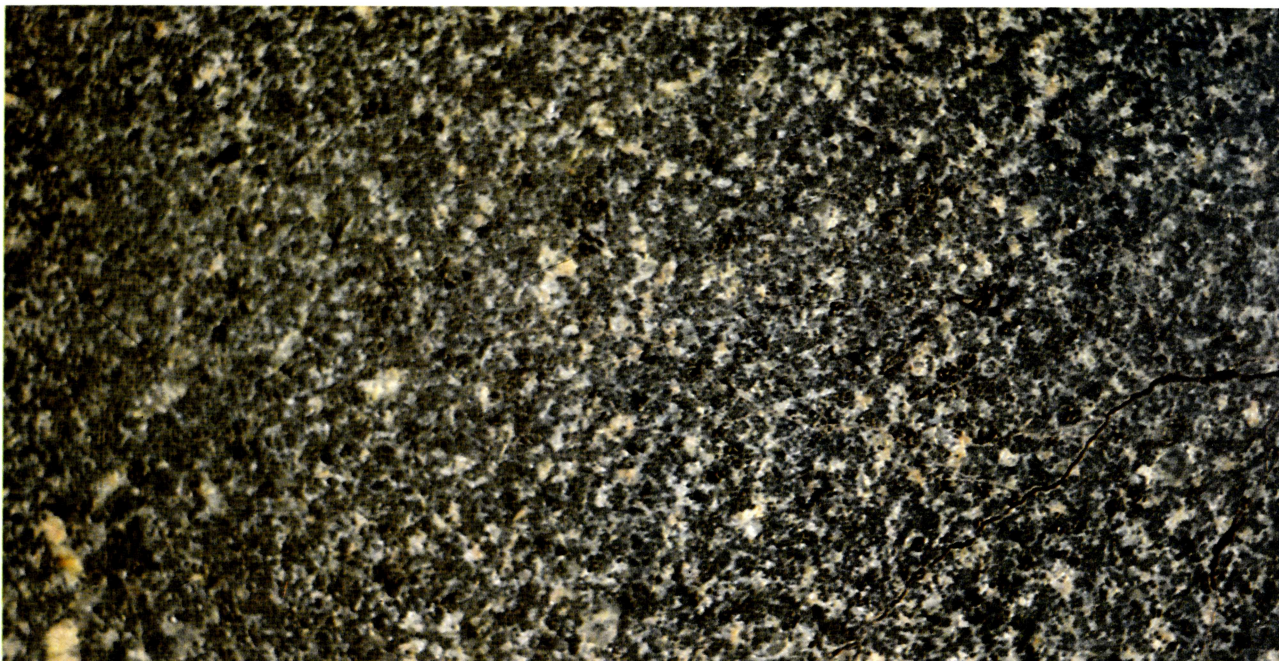


FIG. 103. – *Campione 103*: GRANITO VERDE SCURO TIGRATO CARNINO – Granito porfiroide
(Roma, scavi)

Sample 103: *DARK GREEN FLESH COLOURED STRIPED GRANITE* – Porphyroid granite
(Rome, excavations)

Statua assisa, Museo Egizio, Vaticano.

There is a seated statue of this kind in the Vatican Egyptian Museum.

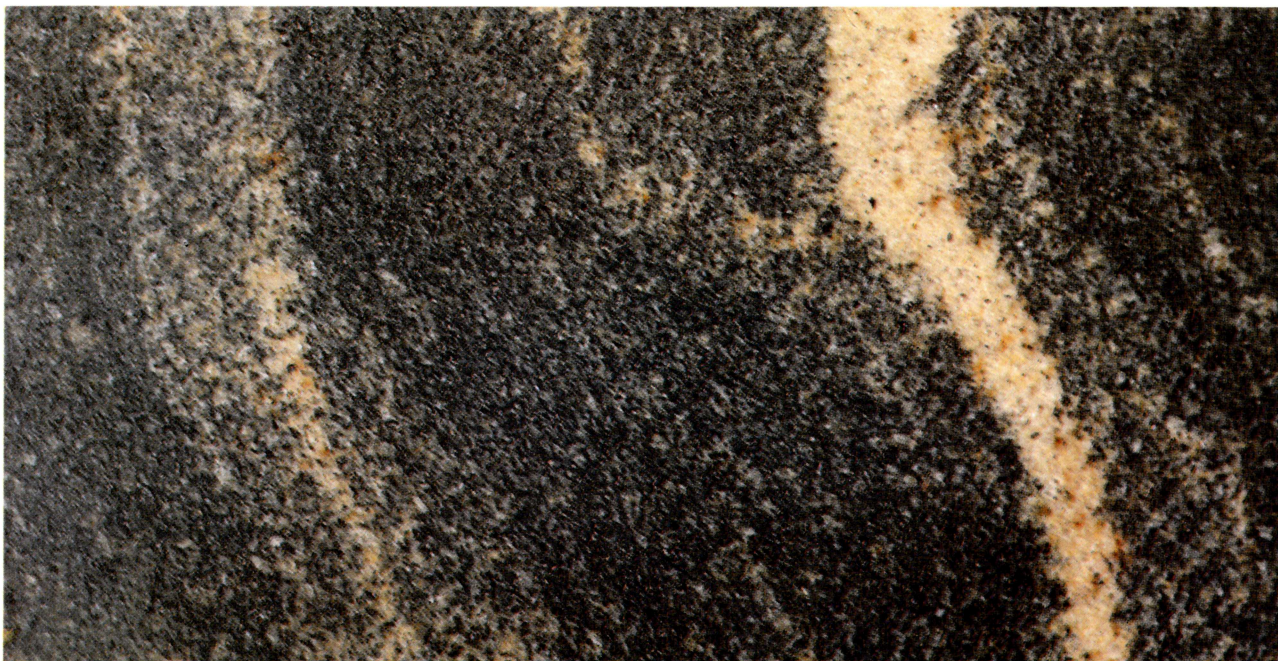


FIG. 104. – *Campione 104*: GRANITO BIGIO FASCIATO ROSEO DELLE STATUE – Granito porfiroide
(Roma, scavi)

Sample 104: *GREY PINK STRIPED STATUES GRANITE* – Porphyroid Granite
(Rome, excavations)

Di questo litotipo vi sono alcune statue nel Museo Egizio, Vaticano.

There are some statues of this kind in the Vatican Egyptian Museum.

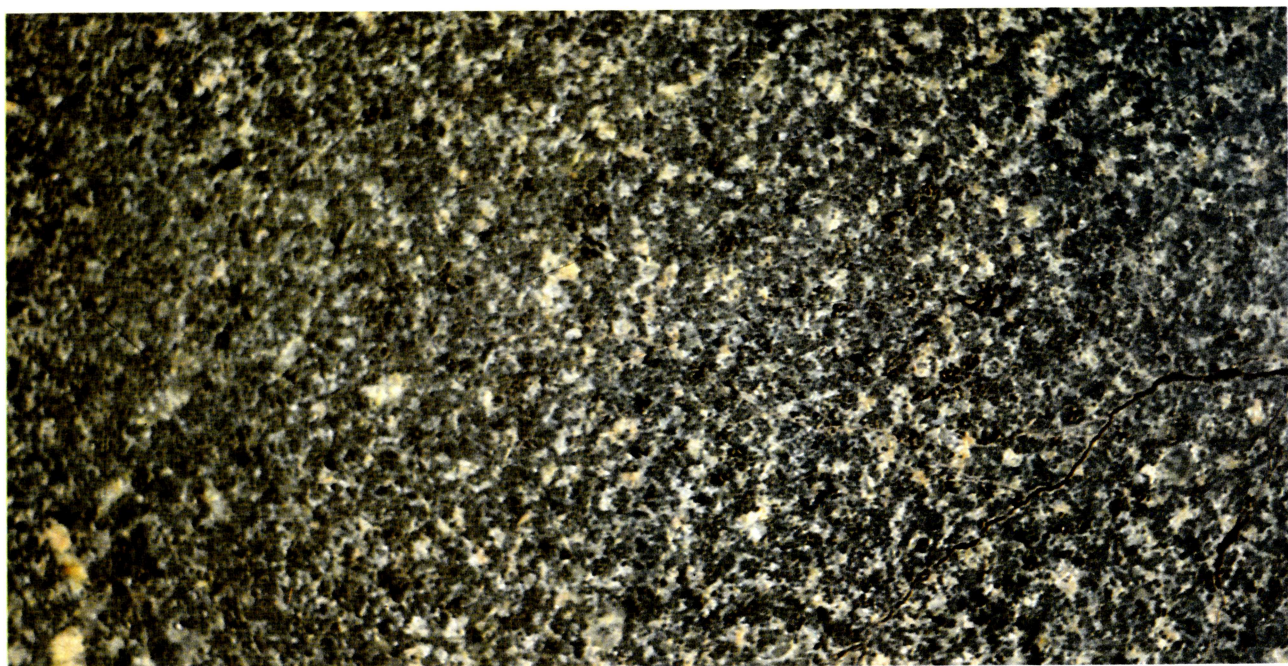


FIG. 103. – *Campione 103*: GRANITO VERDE SCURO TIGRATO CARNINO – Granito porfiroide
(Roma, scavi)

Sample 103: *DARK GREEN FLESH COLOURED STRIPED GRANITE* – Porphyroid granite
(Rome, excavations)

Statua assisa, Museo Egizio, Vaticano.

There is a seated statue of this kind in the Vatican Egyptian Museum.

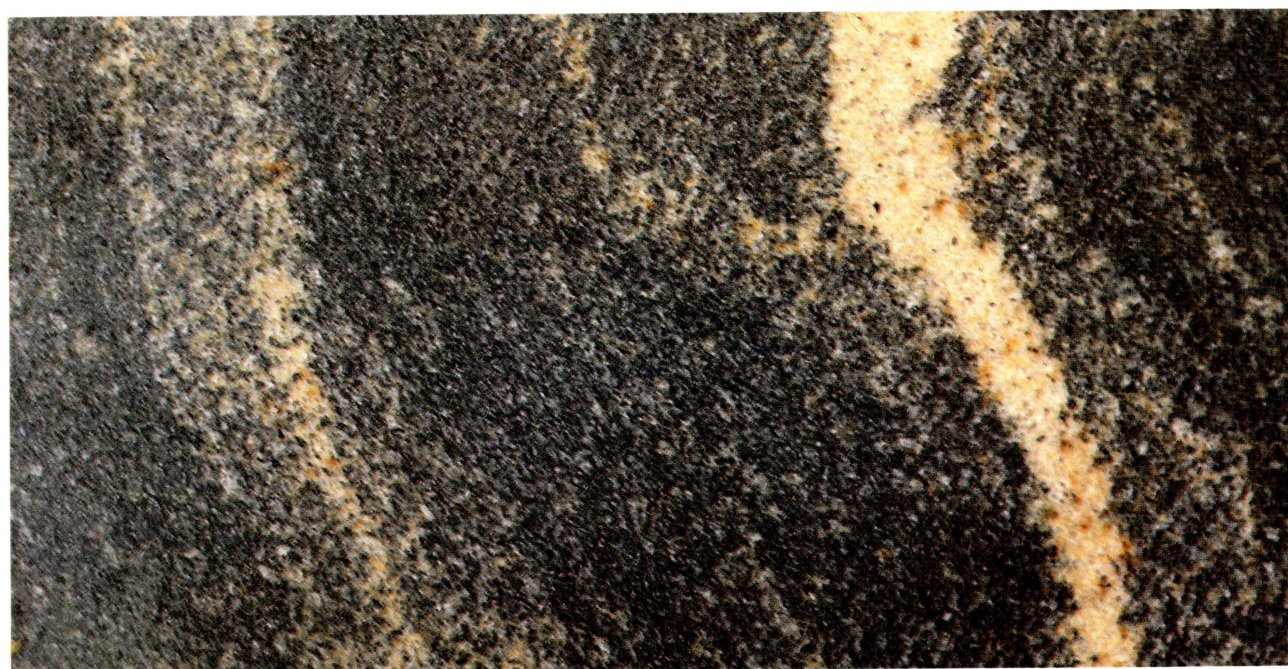


FIG. 104. – *Campione 104*: GRANITO BIGIO FASCIATO ROSEO DELLE STATUE – Granito porfiroide
(Roma, scavi)

Sample 104: *GREY PINK STRIPED STATUES GRANITE* – Porphyroid Granite
(Rome, excavations)

Di questo litotipo vi sono alcune statue nel Museo Egizio, Vaticano.

There are some statues of this kind in the Vatican Egyptian Museum.

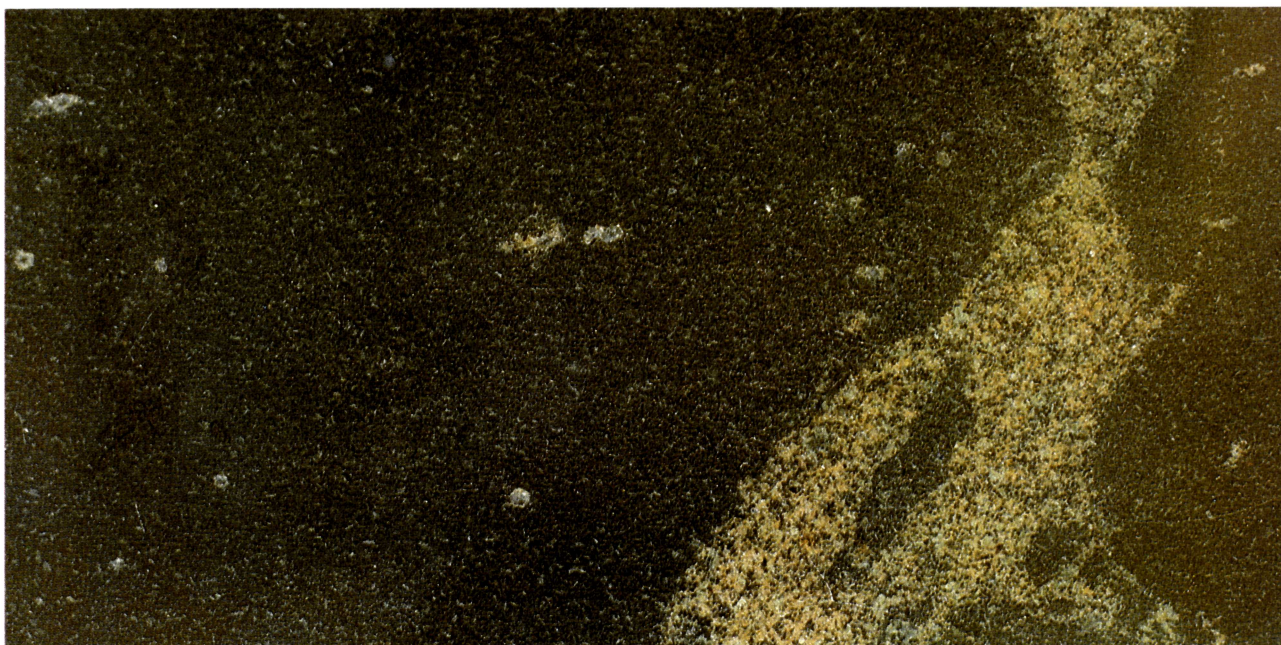


FIG. 105. – *Campione 105*: LAPIS AETHIOPICUS detto GRANITO NERO DEL LABBRO – Granito porfiroide
(Roma, scavi)

Sample 105: LAPIS AETHIOPICUS named LIP BLACK GRANITE – Porphyroid Granite
(Rome, excavations)

Museo Vaticano: grande Labbro nel cortile ottagonale. Del *Lapis Aethiopicus* ne abbiamo splendidi saggi nella navata del Crocifisso di San Giovanni in Laterano: una mirabile urna; due sfingi nel giardino di Villa Albani e due statue egizie a Palazzo Sciarra; due leoni sul principio della cordonata del Campidoglio trovati presso Santo Stefano del Cacco nel Tempio di Iside; una statua di granito nero nel cortile ottagonale del Museo Vaticano; due leoni nel Museo Egizio del medesimo tipo litologico trovati nel 1443 presso il Pantheon.

A good example is the large Lip in the octagonal courtyard in the Vatican. Wonderful samples of *Lapis Aethiopicus* are in S. Giovanni in Laterano Crucifix nave: an urn; two sphinxes in the Villa Albani garden, two Egyptian statues in Palazzo Sciarra and two Lions on the Capitolium graded ramp which were found in Iside Temple near Santo Stefano del Cacco. A block-granite statue is in the octagonal courtyard in the Vatican Museum; two Lions in the Egyptian Museum of the same lithological kind were found in 1443 near the Pantheon.

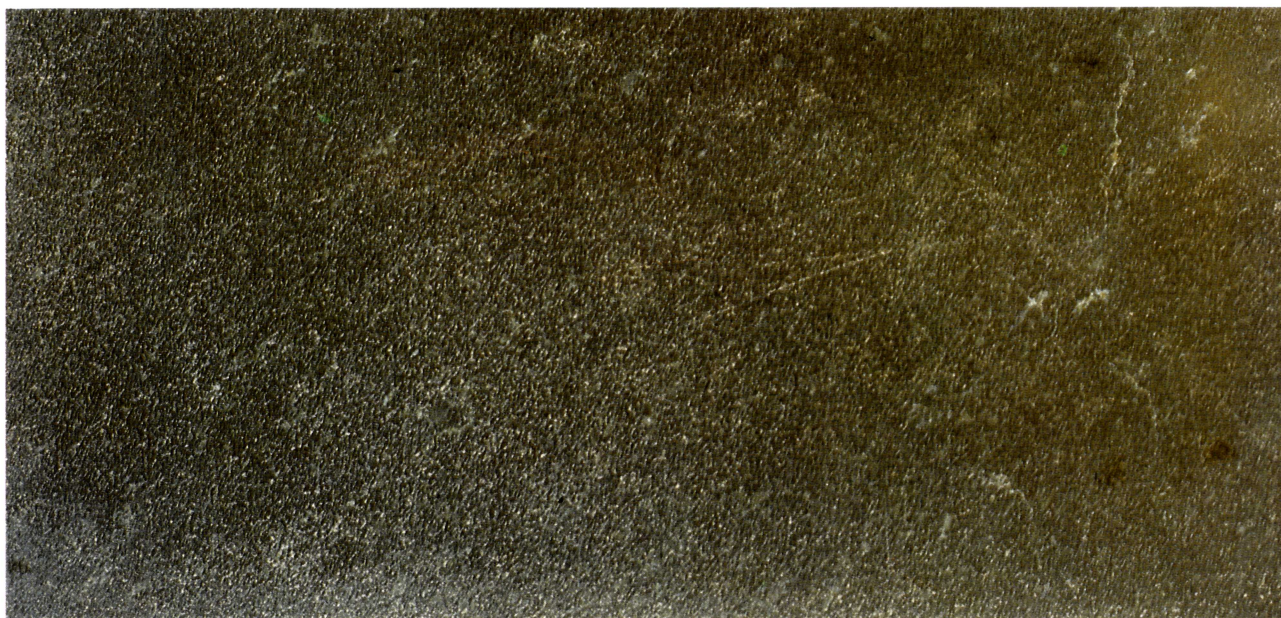


FIG. 106. – *Campione 106*: GRANITO NERO E VERDASTRO – Microgranito
(Roma, scavi del Palatino)

Sample 106: BLACK-GREENISH GRANITE – Microgranite
(Rome, Palatine excavations)

Piccolo labbro oblungo del cortile ottagonale del Museo Vaticano.

There is a little oblong lip made of this granite in the octagonal courtyard of the Vatican Museum.

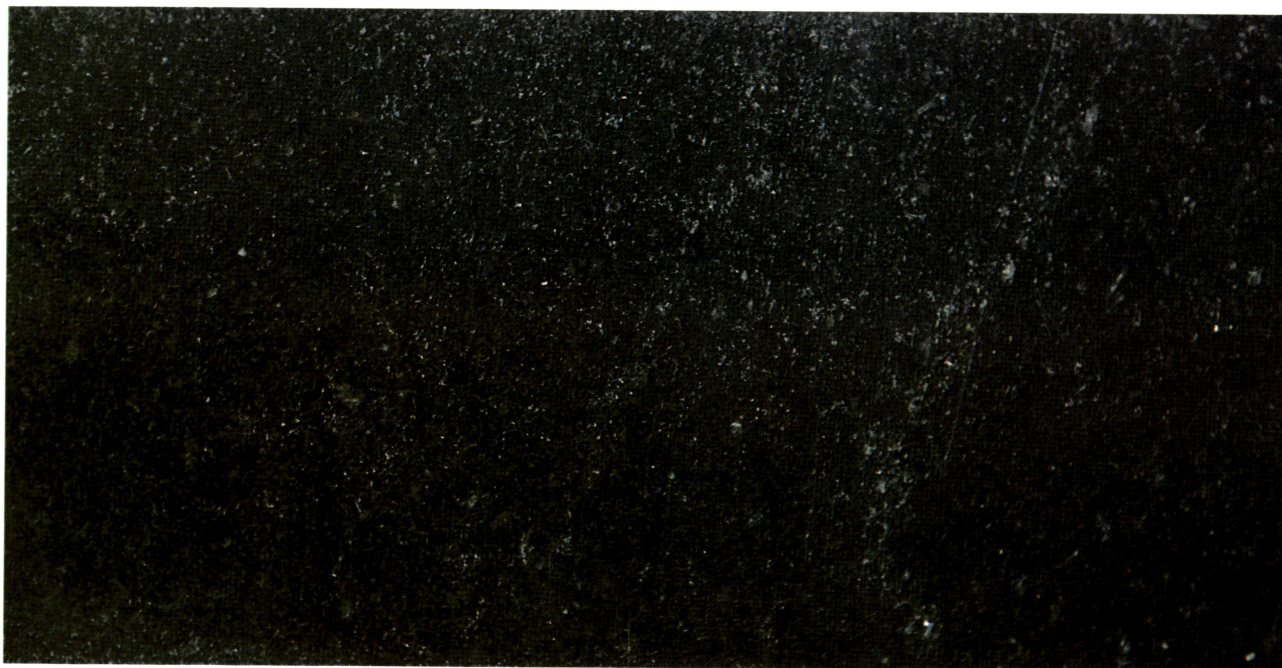


FIG. 107. - *Campione 107*: GRANITO TIGRATO VERDASTRO - Microgranito

(Roma, scavi)

Sample 107: GREENISH STRIPED GRANITE - Microgranite

(Rome, excavations)

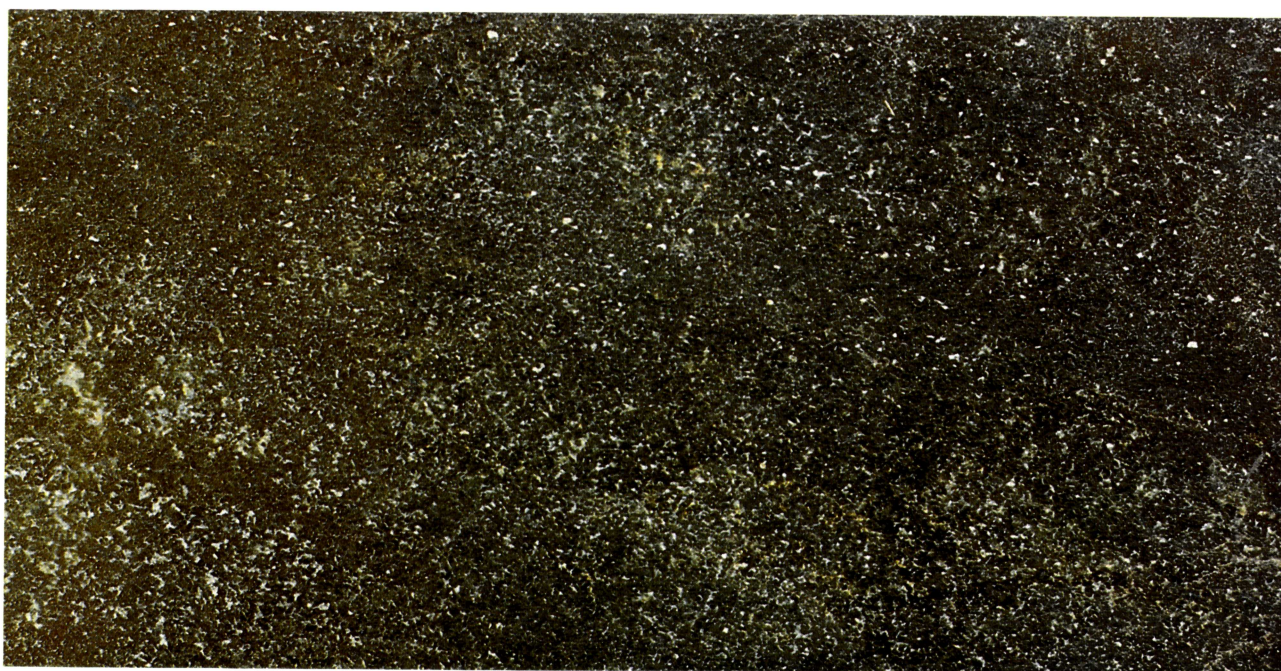


FIG. 108. - *Campione 108*: GRANITO EGIZIO VERDE MINUTO - Diorite a elementi minuti

(Egitto)

Sample 108: MINUTE GREEN EGYPTIAN GRANITE - Diorite

(Egypt)